

Quintal
 J. Claude
 R.B.Q. 8103-4126-01

• THERMOPOMPE
 • CLIMATISEUR
 • FOURNAISE

ESTIMATION
 GRATUITE

450 378-4241 | 384, RUE PRINCIPALE, GRANBY

UN CENTRE ÉQUESTRE PAS COMME LES AUTRES

Alors qu'il est plus commun de voir l'enfant marcher dans les traces de ses parents, c'est le phénomène inverse qui s'est imposé chez les Sansoucy-Gendron. Carole Sansoucy (à la gauche sur la photo) et Camille Gendron ont plongé tête première dans l'immense projet de leur fille Florence (à la droite sur la photo) en lançant le Centre équestre Cheval Bleu de Saint-Joachim-de-Shefford.

PAGE 3



(Photo:GranbyExpress-Roxanne Langlois)



Parution GRATUITE
 sur VosClassées.ca
 1 866 637-5236



L'industrie du
 ski, une affaire
 de gros sous

PAGES 4 À 6

(Photo:Ski Mont Sutton)

SANTÉ
COURVILLE
 VÉRITABLE MILIEU DE VIE POUR LES AÎNÉS

CHSLD depuis 1935

Une équipe dévouée offrant soins et services attentionnés

www.santecourville.com

WATERLOO
 450 539-1821

Agréé par:



"Le coeur qui aime et les mains qui donnent"



- Des soins infirmiers 24 sur 24
- Un véritable milieu de vie où il fait bon vivre
- Des repas délicieux que vous aurez le temps de savourer
- Une foule d'activités adaptées à vos goûts et capacités

- Chambres privées avec salle de bain
- Activités
- Salle de réception & jardins extérieurs
- Systèmes de sécurité, de communication, de cloches d'appel, etc.

>125923

Criminalité à Granby: une hausse en 2017

ROXANNE LANGLOIS
rlanglois@granbyexpress.com

CRIMINALITÉ. Si l'on en croit les statistiques rendues publiques la semaine dernière, la criminalité a connu une hausse sur le territoire du Service de police de Granby (SPG) au cours de la dernière année; tant les crimes contre la personne que ceux commis envers la propriété ont affiché une augmentation. La situation n'est toutefois pas jugée préoccupante par les autorités.

Les 78 policiers permanents et leurs 25 confrères surnuméraires ont été tenus occupés au cours de la dernière année. Ils ont répondu, au total, à 17 013 cartes d'appel, qui ont résulté en l'ouverture de 5388 dossiers.

Si aucun homicide ni tentative d'homicide n'a été déclaré à Granby en 2017, les autres crimes perpétrés contre la personne ont globalement bondi de 22,3% : on parle de voies de fait, de vols qualifiés, de menaces et de crimes à caractère sexuel. Il convient toutefois de rappeler que ces statistiques incluent des dossiers non fondés après enquête.

Si les vols à l'étalage ou de voitures se sont faits plus rares, les crimes contre la propriété connaissent en général une hausse. Cette augmentation est néanmoins moins significative (6,5%). Plus d'incendies, d'introductions par effraction, de larcins dans les véhicules, de fraude et de méfaits ont notamment été signalés.

UNE BONNE NOTE

Appelé comme à chaque année à faire parler ces chiffres, le directeur du SPG, Marco Beaugard, estime qu'il n'y a pas péril en la demeure. Ce dernier a tenu à rappeler que l'augmentation totale de 3,3% des dossiers ouverts ne représente que 1,25 carte d'appel de plus par jour.

Ses hommes ont déjà été confrontés à pire, nuance-t-il : « Si on compare ça avec les cinq dernières années, on est dans la très, très bonne moyenne. Il n'y a pas de problématique majeure à ce niveau-là. Je maintiens ma position à l'effet que Granby est l'une des villes centres les plus sécuritaires au Québec et au Canada ».

M. Beaugard accorde d'ailleurs une bonne note à son organisation. « Le taux de solution du crime, pour l'année 2017, est quand même à 63,6% », se réjouit le directeur. Le gestionnaire a d'ailleurs profité de l'occasion pour remercier les Granbyens et Granbyennes pour les nombreuses informations acheminées aux autorités au courant de la dernière année.

« On continue toujours à encourager les victimes de crimes à dénoncer malgré le fait que les enquêtes peuvent leur paraître longues [...] On comprend que ce n'est pas facile, mais les gens peuvent avoir confiance en notre service de police ».

DES FRAPPES PLUS IMPORTANTES

Si la police de Granby semble intensifier, depuis quelques mois, ses efforts pour faire le ménage dans le monde des substances illicites



Le directeur du Service de police de Granby, Marco Beaugard.

(Photo : GranbyExpress-Roxanne Langlois)

sur le territoire qu'elle dessert, cela n'est pas parce que les crimes d'initiés se font plus nombreux. Les crimes relatifs aux stupéfiants ont en effet diminué de 17,4% comparativement à 2016 (167 à 138). « On fait des enquêtes pour aller chercher des plus grands trafiquants et à plus grande échelle », confirme Marco Beaugard. Celui-ci explique par ailleurs que les enquêtes, bien que menées en moins grand nombre, ont été de plus grande haleine et ont

comporté des quantités de stupéfiants saisies plus importantes.

M. Beaugard rappelle néanmoins que les stupéfiants, qui constituent « le cœur du problème », ont une influence certaine sur la criminalité plus globale constatée au sein de la ville : « Les gens qui consomment des stupéfiants, souvent, commettent des crimes pour avoir des sous et financer leur consommation. [...] Ça a une incidence sur les introductions par effraction et les vols, ce genre de choses là. C'est directement relié ».

MOINS DE BLESSÉS, PLUS DE DÉLITS DE FUITE

Le bilan routier de 2017 comprend 5,9% plus d'accidents de véhicules que l'année précédente. Si le nombre d'accidents mortels est resté stable à trois et que le nombre d'événements ayant fait des blessés a légèrement diminué, c'est la quantité de délits de fuite qui s'est drastiquement accrue. Elle est passée de 126 à 156, une hausse de 23,8%. Les autorités policières précisent néanmoins que ces incidents impliquent souvent un véhicule inoccupé.

Enfin, M. Beaugard estime qu'il y a, grosso modo, une amélioration sur les sites accidentogènes de Granby. « On n'a pas fait d'analyse précise pour ça, mais évidemment, on essaie de concentrer nos opérations policières sur ces endroits-là », confirme-t-il.

Notons que le taux d'encadrement du SPG est actuellement de 1,14 policier par 1000 habitants.

MORISSETTE.DESIGNERINTERIEUR

Services de design complets,
concept, plan, devis,
sélection de matériaux

**Nouveau point de vente
Habillage de fenêtre,
Distributeur des produits**

- **Hunter Douglas** Incluant la collection exclusive Alustra
- **Altex** incluant la collection Coulisse
- **Shade-o-Matic**
- **Expert Somfy** motorisation de stores.

**Service d'installation
professionnel et garantie à vie.**

WWW.MORISSETTEDESIGNERINTERIEUR.COM

**Promotion valide du
15 au 25 mars 2018 seulement!**

Salle de montre au 360,
rue Cowie -Local 204
450-770-7979

Profitez de notre offre
d'ouverture sur tous
les produits Altex

55%

et jusqu'à

50%

sur les produits Hunter Douglas

**Venez-nous rencontrer au Salon
de l'habitation Granby et Région
ce week-end du 15 au 18 mars
au complexe Interplus !**

Centre équestre Cheval Bleu de Saint-Joachim-de-Shefford

S'unir en quête d'un rêve

ROXANNE LANGLOIS
rlanglois@granbyexpress.com

PASSION. En 2016, Carole Sansoucy et Camille Gendron mettent leur retraite en veilleuse et investissent dans l'achat d'un centre en faillite. Ils plongent alors tête première dans l'immense projet de leur fille Florence, entraîneuse de compétition. Moins de deux ans plus tard, ils possèdent, à trois, le Centre équestre Cheval Bleu de Saint-Joachim-de-Shefford et y font leur propre élevage de futurs champions.

« On lui a dit qu'on lui donnait trois ans de notre temps », lance d'emblée M^{me} Sansoucy, qui a littéralement été contaminée par la grande passion qu'a développée sa fille, dès l'enfance, pour l'univers équestre.

Alors qu'il est plus commun de voir l'enfant marcher dans les traces de ses parents, c'est le phénomène inverse qui s'est imposé chez les Sansoucy-Gendron. Tous deux dans la soixantaine, les parents se consacrent désormais à épauler leur cadette dans la réalisation de son plus grand rêve.

Tandis que l'ex-maître électricien veille à l'entretien du terrain et des nombreux bâtiments, celle qui œuvrait comme éducatrice en milieu scolaire aide, entre autres, à l'organisation des camps, en plus de s'assurer du bien-être des bêtes.

Au final, les trois membres de la famille, qui vivent à ce jour sous le même toit, forment une excellente équipe. Mais au Cheval Bleu, ce ne sont pas les parents qui ont le dernier mot. « Je ne suis pas la mère ici. Je dis toujours aux gens de demander à Florence, que c'est elle qui décide », lance M^{me} Sansoucy en riant.

Florence Sansoucy-Gendron possédait déjà sa propre école, Équitation Sansoucy; elle a notamment œuvré à Dunham puis à Sutton dans les dernières années. Or, l'entrepreneure devait composer avec une facture annuelle d'environ 30 000 \$ pour seulement louer les installations lui permettant de gagner sa vie grâce aux cours d'équitation qu'elle dispense.

L'accès au financement permettant de lancer un centre équestre étant pour le moins ardu à obtenir, ses parents sont en quelque sorte venus à sa rescousse. « Ça fait un peu peur de se lancer dans un gros projet comme celui-là et



Florence Sansoucy-Gendron est photographiée avec le tout premier poulain né au Centre équestre Cheval Bleu, Alpha Roméo. Il est à ce jour âgé de sept mois.

(Photo: Gracieuseté-GranbyExpress-Roxanne Langlois)

dans un aussi gros investissement financier. Je n'avais que 23 ans, à l'époque », rappelle la jeune femme, qui dirige le site.

Après un investissement d'un demi-million \$ pour acquérir les lieux et l'injection de quelque 100 000 \$ supplémentaires pour diverses remises à niveau, leur propre centre, qui abrite désormais l'école d'équitation de Florence, se concrétise en avril 2016.

Le site de 55 acres compte deux manèges extérieurs ainsi qu'un autre intérieur, chauffé et isolé. Trois écuries s'ajoutent aussi à la résidence où le trio a élu domicile.

La famille a d'ailleurs accueilli chez elle ses deux premières compétitions de l'Association équestre régionale de l'Estrie l'été dernier; d'autres rendez-vous sont déjà prévus au calendrier estival 2018.

pour un seul de ces équipiers et grimper jusqu'à... un million \$.

Leur tout premier rejeton, *Alpha Roméo*, né de la poulinière *Victory Gallop* en août dernier, ne fait donc qu'ouvrir la marche. Un deuxième rejeton est attendu pour août prochain. L'entreprise aimerait, éventuellement, voir naître plus d'un poulain par année chez eux. Ces nouveau-nés pourront s'ajouter à ceux appartenant déjà à la famille ou être vendus, que ce soit dès sa naissance ou plus tard, une fois son entraînement achevé.

« On voudrait développer une super équipe de compétition et pour cela, ça nous prend des bons chevaux. On aimerait avoir de belles lignées de chevaux variés qui seront capables d'être performants à des bons niveaux », explique la maman.

Notons que le centre équestre s'est joint à l'Union des producteurs agricoles (UPA) en 2017. En Haute-Yamaska, 21 producteurs équins y sont actuellement inscrits. Ce chiffre comprend toutefois les entreprises œuvrant dans la production de viande chevaline.

UN DESTIN DÉJÀ TRACÉ

Si ses parents n'avaient pas prévu travailler activement dans le domaine équestre, Florence, elle, y était on ne peut plus destinée. La cavalière a littéralement « du sang de cheval », lance sa mère en s'esclaffant. Cette dernière le remarque d'abord lors d'une visite dans une fête de village de Stanbridge East. Sa fille n'est alors âgée que de sept ans.

« Il y avait un poney. Ça coûtait une piastre et le monsieur partait et l'amenait faire un tour. Elle a demandé une autre piastre, une autre piastre, et une autre piastre... tellement, que le monsieur était tanné et lui a dit que le poney devait se reposer », se souvient Carole Sansoucy. Dès lors, le destin de Florence était tracé. Celle qui possède des talents indéniables de pédagogue en plus d'avoir été sacrée championne provinciale de saut d'obstacles l'an dernier n'avait besoin, au final, que d'un petit coup de pouce familial.

ÉLEVER DES CHAMPIONS

Si 28 chevaux, dont 14 pensionnaires, résident actuellement au Cheval Bleu, ce chiffre sera sans doute amené à fluctuer au cours des prochaines années. Les copropriétaires ont en effet choisi de se lancer dans la production équine afin d'élever eux-mêmes de futurs champions. « On ne se le cachera pas, des super chevaux de compétition de saut d'obstacles, on n'est pas capable d'acheter ça », résume M^{me} Sansoucy. Sa fille précise d'ailleurs que la facture peut « facilement atteindre 75 000 \$ »

Perruques

La Coifferie Nancy

SPÉCIALITÉ
Prothèses capillaires
et perruques médicales
pour hommes et femmes

Consultation
Gratuite

Nancy Roger, prop.
Sur rendez-vous s.v.p.

104, Mariette, St-Alphonse
450 372-4367

Notre nouvelle récolte
de sirop d'érable 2018
**EST MAINTENANT
EN VENTE!**

**Érablière
Bourbeau**

18, CHEMIN SAXBY N.
SHEFFORD
(450) 378-4856

HEURES D'OUVERTURE DE LA BOUTIQUE
Mardi au jeudi de 10 h à 17 h
Vendredi de 10 h à 18 h • Samedi de 10 h à 17 h
Dimanche de 11 h à 16 h 30

**SOLUTION
THERMO**

restaurer | remplacer | prolonger

Désembuage, remplacement de thermo, calfeutrage,
entretien de coupe-froid, quincaillerie, moustiquaire

**Une solution
économique!**

450 360-9626

10% de rabais
à l'achat de 1000\$ et plus
Valide jusqu'au 14 avril 2018.

5% de rabais
à l'achat de verre de 500\$ et plus
Valide jusqu'au 14 avril 2018.

www.granbyexpress.com - Le mercredi 14 mars 2018 - 3

Les stations de ski: moteur économique de Brome-Missisquoi



CLAUDE HÉBERT
chebert@laveniretdesrivieres.com

ÉCONOMIE. Avec l'équivalent de 1 300 emplois à temps complet et une masse salariale de plusieurs dizaines de millions de dollars, les stations de ski de Bromont et de Sutton jouent un rôle de premier plan dans l'économie de Brome-Missisquoi. C'est sans compter les autres retombées en termes d'investissements, de dépenses d'exploitation et de taxes municipales.

L'étude réalisée par le professeur Michel Archambault démontre que le centre de ski est le point d'attraction majeur des deux municipalités. L'entreprise, explique-t-il, contribue à la notoriété et à l'image de marque de ces municipalités, contribue à la qualité de vie des résidents et à l'attractivité de la région pour les entreprises.

« C'est toute la communauté qui bénéficie de la présence des centres de ski tant par les emplois offerts (...) que par la variété des activités. L'achat de résidences secondaires ou permanentes est souvent relié à la renommée de la montagne et à son insertion dans la communauté », souligne M. Archambault.

L'auteur de l'étude établit un lien direct entre la présence d'une station de ski, l'augmentation de la population et la hausse de la richesse foncière uniformisée, tant pour la municipalité hôte que pour les localités voisines.

Bromont a connu une croissance significative de sa population (+63 %) et de la valeur de sa richesse foncière (+158 %) entre 2006 et 2016. Les villégiateurs ont pratiquement triplé durant la même période.

Sa voisine, Shefford, profite également de la force d'attraction de la montagne.

La visite des skieurs constitue également une mine d'or pour les entreprises d'hébergement et de restauration, tout comme pour les promoteurs immobiliers et les administrations municipales qui perçoivent des taxes.



Sutton a eu droit à 414 centimètres de neige naturelle l'an dernier alors que Bromont en a reçu 274. (Photo: Journal Le Guide - archives)

Une autre étude sur l'industrie du ski alpin, réalisée par le professeur Archambault, nous apprend par ailleurs que chaque dollar dépensé pour l'achat d'un billet de ski engendre de 4 \$ à 7 \$ dans les autres activités de consommation (hébergement, restauration, boutique, divertissement, alimentation, transport). Les

retombées indirectes varient selon la provenance et la durée du séjour des skieurs.

« La présence des centres de ski permet d'accroître la fréquentation dans les hébergements et les divers commerces de la région, durant une

saison qui pourrait les contraindre, dans certains cas à fermer leurs portes (...) Ces terrains de jeu d'hiver favorisent ainsi le maintien d'une activité économique substantielle durant la saison froide », note M. Archambault.

Impacts du ski à Bromont

- Dépenses station et visiteurs de 106 M\$
- 879 emplois directs et 448 indirects
- Masse salariale de près de 47 M\$
- Recettes fiscales de 10,5 M\$ au Québec
- Recettes fiscales de 4,6 M\$ au fédéral
- Source: «Retombées économiques des stations de ski de Bromont et Sutton», novembre 2017, Michel Archambault.

Impacts du ski à Sutton

- Dépenses station et visiteurs de 52 M\$
- 416 emplois directs et 215 indirects
- Masse salariale de près de 21 M\$
- Recettes fiscales de 5,3 M\$ au Québec
- Recettes fiscales de 2,3 M\$ au fédéral
- Source: «Retombées économiques des stations de ski de Bromont et Sutton», novembre 2017, Michel Archambault.

Ski : une semaine de relâche exceptionnelle !

CLAUDE HÉBERT
chebert@laveniretdesrivieres.com

NEIGE. Après une année en montagnes russes, la station de ski de Bromont a bénéficié d'abondantes précipitations au cours des derniers jours.

«Malgré la chaleur des lundi 5 et mardi 6 mars, nous avons eu l'une des meilleures semaines de relâche des 15 dernières années avec 35 centimètres de neige en quatre jours.

C'était tout à fait inespéré, car les prévisions météo de la fin février ne laissaient rien présager de tel», indique le propriétaire de la station de Bromont, Charles Désourdy.

Ce dernier s'attend à un bilan annuel au-dessus de la moyenne, mais admet que la vague de froid qui a sévi du 27 décembre au 2 janvier a fait mal à l'industrie du ski.

«Nous avons eu six jours de suite avec des températures oscillant entre -18 et -25 degrés Celsius. Du jamais vu en cent ans, au dire des météorologues», ajoute M. Désourdy.

Des enjeux de taille pour l'industrie du ski dans Brome-Missisquoi

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

INVESTISSEMENTS. Les stations de Bromont et de Sutton devront prendre les bouchées doubles pour faire échec aux changements climatiques qui raccourcissent la saison de ski et influencent la qualité des surfaces skiables.

Une étude publiée par le professeur Michel Archambault, de concert avec la firme Ouranos, laisse présager un réchauffement de 1,3 degré Celsius à Bromont et de 1,45 degré Celsius à Sutton, avec moins de neige et plus de pluie, pour la période 2021-2050.

«Les centres de ski devront opter pour une technologie de pointe leur permettant de compenser la baisse des accumulations et la fonte de la neige. Le recours à un système automatisé d'enneigement, avec capteurs – comme on en retrouve en Ontario et dans le nord-est des États-Unis – permettra aux stations de produire de la neige au besoin et de concentrer leurs efforts dans les secteurs les plus exposés du domaine skiable», indique Denis Beauchamp, du CLD de Brome-Missisquoi.

Le copropriétaire de la station de Sutton, Jean-Michel Ryan, reconnaît lui aussi l'importance de produire de la neige rapidement «pour protéger et améliorer le produit».

Le centre de ski de Sutton a consacré 1,5 M\$ depuis deux ans à la bonification de son système d'enneigement (ajout de canons à neige, prolongement du système de canalisation) et prévoit un investissement additionnel de 1 M\$ d'ici deux ans.

«Nous avons encore de bonnes précipitations, mais les périodes de redoux sont plus fréquentes que par le passé», reconnaît M. Ryan.

Le propriétaire de la station de Bromont, Charles Désourdy rappelle que son entreprise se fait un devoir d'améliorer sa capacité d'enneigement chaque année.

«J'irais même jusqu'à dire que ça fait partie de l'ADN de notre entreprise», explique-t-il.

MODERNISATION DES ÉQUIPEMENTS

Selon Michel Archambault, les stations de ski du Québec devront également investir des sommes importantes dans les remontées mécaniques.

«Plus de la moitié des 155 remontées aériennes datent de plus de 30 ans et atteignent la fin de leur vie utile. C'est particulièrement le cas à Sutton, où l'âge moyen des remontées dépasse les 43 ans», précise-t-il.



La station de Sutton ajoutera cinq kilomètres de sentiers, dès l'été prochain, à son circuit de vélo de montagne.

(Photo: gracieuseté - Ski Sutton)

Après avoir investi massivement dans la mise à niveau de ses équipements, la station de Bromont songe notamment à remplacer sa remontée mécanique principale par une chaise à six places dès la prochaine saison de ski.

«Nous attendons une réponse du gouvernement du Québec à ce sujet dans les prochaines semaines. Si on a la confirmation d'une aide financière pour la mi-avril, on devrait être en mesure d'installer ça pour novembre ou décembre prochain», indique M. Désourdy.

Selon ce dernier, les chaises à six places ne sont pas encore très nombreuses au Québec, mais deviendront rapidement la norme dans l'industrie du ski.

«Comme le ski de soirée coûte cher en raison des dépenses énergétiques liées à l'éclairage des pistes, le propriétaire de la station de Bromont revendique par ailleurs des tarifs plus abordables auprès d'Hydro-Québec. À ce jour, la société d'État ne s'est pas montrée très réceptive à ce genre de demande», poursuit M. Beauchamp.

Le centre de ski de Sutton fait par ailleurs l'essai d'une surfaceuse avec treuil sur tour. L'acquisition de cet équipement, envisagée pour 2018-2019, nécessiterait un investissement d'un demi-million de dollars.

ACTIVITÉS QUATRE SAISONS

Selon Denis Beauchamp, la santé financière des stations de Bromont et de Sutton passe également par le développement d'un calendrier d'activités quatre saisons.

La station de Bromont est déjà bien pourvue à ce chapitre avec son parc aquatique et son réseau de pistes de vélo de montagne desservant aussi bien la petite famille que les adeptes de sports extrêmes.

Après avoir misé sur le vélo de route pendant nombre d'années, Sutton ouvre maintenant les

portes toutes grandes au vélo de montagne. La station de ski a développé une nouvelle offre de service en cette matière, voilà deux ans, avec la complétude de Plein air Sutton.

La station disposait de 25 km de sentiers à l'été 2017, lors de l'ouverture de son réseau, et prévoit ajouter 5 km de pistes additionnels dès l'été

prochain, signale Chloé Chagnon, coordonnatrice des communications à Mont Sutton. L'entreprise a également aménagé une piste enduro, l'été dernier, au pied de la montagne.

«On compte devenir une destination privilégiée pour le vélo de montagne», affirme le copropriétaire, Jean-Michel Ryan.

121236

INSCRIPTION DEK HOCKEY

ÉTÉ 2018

Inscriptions sur place ou par la poste
1139, rue Principale, Granby
Derrière le Grand Bazar

Les inscriptions finissent le 14 avril 2018

JUNIOR

1100 Juniors en 2017

LIGUE DE DEK HOCKEY
GARÇONS | FILLES | MIXTE 4-6 ANS

SAISON DE 19 PARTIES
DU 23 AVRIL AU 24 AOÛT
INCLUS UN TOURNOI | 25 OU 26 AOÛT | 3 PARTIES MINIMUM

LIMITÉ DES INSCRIPTIONS 14 AVRIL 2018

ADULTE

410 équipes en 2017

LIGUE DE DEK HOCKEY
HOMMES | FEMMES | *30-40 ANS + | MIXTE
AVEC OU SANS ARBITRE
*HOMMES LES LUNDIS FEMMES LES MARDIS

18 à 22 PARTIES
SELON LE NOMBRE D'ÉQUIPES INSCRITES

SAISON DU 23 AVRIL AU 31 AOÛT
PARTIE DE CLASSEMENT POUR LES NOUVELLES ÉQUIPES | 16 AVRIL 2018

FORMULAIRE D'INSCRIPTION EN LIGNE AU
CHBGRANBY.COM **450.775.2310**

CHBGRANBYJUNIOR.COM

COURIR UN PEU BEAUCOUP PASSIONNÉMENT!

BOUTIQUE

COURSE

& CIE

f COURSECIE

27 RUE PRINCIPALE, GRANBY

www.granbyexpress.com - Le mercredi 14 mars 2018 - 5

Patricia Messier

Podologue
Plus de 20 ans d'expérience

- Taille des ongles
- Amincissement des ongles épais
- Prévention de l'ongle incarné
- Réduction des cors, callosités, crevasses aux talons
- Attention particulière aux pieds diabétiques
- Conseils de prévention et d'entretien des pieds et ongles

Sur rendez-vous du lundi au jeudi

146, rue Alexandra, Granby
450 372-5252

2017 DÉCLARATION DE REVENUS

Je pense à mes impôts!

Transmission électronique Ted
Service rapide • Personnalisé • Confidentiel

- Impôts de particuliers
- Revenus de location
- Informatisé

Prix fixe :

- célibataire (prov. et féd.)
- couple (prov. et féd.)

Lundi au vendredi 9 h à 18 h

Communiquez avec

Marc Nadeau

450 375-4611

622, rue St-Hubert Granby

Plus de 30 ans d'expérience

Ski alpin

Les stations de Bromont et Sutton sollicitent l'appui du monde municipal

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

ÉCONOMIE. Avec 12 % du marché du ski au Québec, les stations de ski de Bromont et de Sutton tirent habilement leur épingle du jeu et font de la MRC de Brome-Missisquoi une destination importante pour le sport de glisse. Leur avenir n'est pas assuré pour autant.

Les centres de ski devront en effet investir des sommes substantielles au cours des prochaines années pour demeurer concurrentiels et relever les nombreux défis posés par les changements climatiques, révèle une étude réalisée par Michel Archambault, professeur émérite de l'UQAM qui accompagne l'Association des stations de ski du Québec depuis 25 ans.

« Le retour sur investissement devient de plus en plus difficile pour toute station qui se doit de maintenir une qualité d'offre du produit nécessaire pour être attractive, conserver ou créer des emplois et rentabiliser ses opérations », signale M. Archambault, dans l'étude réalisée au coût de 25 000 \$ pour le compte des deux centres de ski, des municipalités concernées et du Centre local de développement de Brome-Missisquoi.

SOUTIEN FINANCIER

La MRC Memphrémagog réalise le sérieux de la situation et s'est engagée à appuyer les efforts de la corporation sans but lucratif responsable de la station du Mont Orford à hauteur de 2,5 M\$ sur cinq ans. Seize des 17 municipalités de cette MRC injectent conjointement 250 000 \$ par année dans le cadre de ce plan d'aide quinquennal 2017-2021.

« Les propriétaires des stations de Bromont et de Sutton ont approché notre MRC (celle de Brome-Missisquoi) afin de savoir de quelle façon elle comptait soutenir l'industrie du ski. La MRC souhaitait connaître l'état de la situation avant d'y aller avec des engagements formels. C'est dans ce contexte qu'une étude a été commandée à M. Archambault », explique Denis Beauchamp, directeur du service de développement économique au CLD de Brome-Missisquoi.



Le gouvernement du Québec a confirmé une aide financière de plus de 6 M\$, en décembre dernier, aux stations de ski du Mont Orford (3 M\$), Sutton (1,6 M\$) et Bromont (1,5 M\$). (Photo: Journal Le Guide - archives)

Le copropriétaire de la station de Sutton, Jean-Michel Ryan, laisse entendre que les décideurs publics européens considèrent l'industrie du ski comme un outil de développement économique régional et la soutiennent en conséquence. Selon lui, le Québec a tout avantage à suivre cet exemple.

« Il y a déjà une prise de conscience au sein de la MRC et du CLD de Brome-Missisquoi. Il faut maintenant sensibiliser les nouveaux élus. La présence d'un centre de ski dans une localité comme Sutton profite à tout le monde (impôts et taxes municipales, hausse du nombre de résidents et de villégiateurs, achalandage dans les commerces, impact sur la valeur des propriétés, etc.). Les entreprises qui investissent des millions de dollars sont plutôt rares de nos jours », indique-t-il.

Le propriétaire de la station de ski de Bromont, Charles Désourdy, voit également « une bonne ouverture » de la part des élus provinciaux et de la MRC de Brome-Missisquoi qui

perçoivent dorénavant le ski comme un sport familial et non comme un sport réservé à l'élite. Ce dernier croit cependant que les municipalités ont encore « un bout de chemin » à faire à ce chapitre.

« J'ai toujours pensé que les remontées mécaniques et les canons à neige ne devraient pas être taxés, mais c'est au gouvernement du Québec qu'il revient de changer la loi et non aux municipalités », précise M. Désourdy.

AUTRES DÉFIS

M. Ryan prend soin d'ajouter que l'approvisionnement en eau de la montagne constitue un grand défi pour l'entreprise qui cherche à bonifier son système de fabrication de neige. Le nouveau maire de Sutton, Michel Lafrance, est également bien conscient de la problématique et en parle ouvertement avec les autres maires de la région.

« Cette lacune a freiné le développement de la station et du village à sa base. À cet égard, on

estime qu'un investissement de quelque 10 M\$ pour la ressource hydrique s'avère stratégique pour l'avenir économique de la station et de la municipalité », signale M. Archambault dans son étude déposée en novembre dernier.

Le ministère du Tourisme du Québec n'entend pas être en reste et a confirmé une aide financière de plus de 6 M\$, en décembre dernier, aux stations de ski du Mont Orford (3 M\$), Sutton (1,6 M\$) et Bromont (1,5 M\$).

« L'aide financière du gouvernement du Québec nous permettra notamment d'améliorer notre système d'enneigement et de développer un calendrier d'activités quatre saisons », précise M. Ryan.

M. Désourdy voit également cette aide financière d'un bon œil.

« Le gouvernement comprend aujourd'hui qu'une aide financière versée à l'industrie du ski génère un bon retour sur investissement en termes de taxes et d'impôts notamment », affirme-t-il.

Promotion du printemps

Jusqu'au 29 avril 2018

 **Kinetico**
systèmes d'eau



OFFRE LIMITÉE EXCLUSIVE
Débarassez-vous de votre
vieux appareil de traitement
d'eau inefficace
et recevez 250\$ de rabais
instantané

* Offre s'applique sur achat de la Série Premier Kinetico seulement

 **Groupe Guérin** 40
pompe et traitement de l'eau

450-293-5019
www.groupeguerin.com

Financement des services de police

Granby fait front commun avec Saint-Jérôme et Saint-Jean-sur-Richelieu

ROXANNE LANGLOIS
rlanglois@granbyexpress.com

SÉCURITÉ PUBLIQUE. Granby part en croisade, aux côtés de Saint-Jérôme et de Saint-Jean-sur-Richelieu, en quête d'une équité de la part de Québec quant au financement de ses services policiers.

Le dossier n'a rien de nouveau, admet le maire, Pascal Bonin, qui parle de «vieux débat». Toutefois, «il est temps que ça cesse», ajoute le premier magistrat. Les élus de Granby ont en ce sens entériné une résolution, lors de la séance régulière du 5 mars dernier. Ils demandent à ce que Granby, à l'instar de ses deux consœurs desservies par un service de police municipal et comptant de 50 000 à 100 000 habitants, reçoive un traitement équitable du provincial.

Les trois villes sont les seules au Québec à bénéficier d'un service de police classé «niveau 1» et à ne pas pouvoir compter sur de l'aide gouvernementale. En ce sens, elles revendiquent une juste compensation.

Le nœud du problème, plaide M. Bonin, est que les Granbyens payent l'entièreté de la facture pour le Service de police de Granby (SPG) en plus de contribuer, par le biais de leurs impôts provinciaux, au Fonds des services de police (FSP) qui soutient les municipalités desservies par la Sûreté du Québec (SQ). «Autrement dit, on paye pour les autres, mais en plus pour nous autres», résume M. Bonin.

Notons que les 1041 municipalités bénéficiant de la desserte de la SQ acquittent 53% de leur facture, tandis que le FSP subventionne la balance, soit 47%. Avant les Fêtes, le gouvernement du Québec leur a accordé une aide financière de 22,8M\$ venant s'ajouter à cette subvention de base. Ce soutien supplémentaire découlait d'une nouvelle facturation reliée à la signature de la convention collective des agents de la paix, valide de 2015 à 2022.

Précisons que Pascal Bonin n'entend pas lâcher le morceau. Il compte rencontrer le ministre de la Sécurité publique, Martin Coiteux, afin de lui faire valoir que cette injustice n'a pas lieu d'être. L'élue prévoit aussi éventuellement tenir une conférence de presse à ce sujet.



Le dossier n'a rien de nouveau, admet le maire, Pascal Bonin, qui parle de «vieux débat». (Photo: GranbyExpress-Roxanne Langlois)

LA SPG SALUE L'INITIATIVE

Le directeur du SPG, Marco Beauregard, salue la prise de position de la Ville. Celui-ci estime que le problème de longue date se devait d'être enfin adressé. Ce dernier espère désormais que d'autres villes se joindront au front commun. «Est-ce normal que le citoyen contribue de façon quelconque à financer le service policier de base dans des municipalités comparables comme Drummondville, Saint-Hyacinthe ou Sorel-Tracy? La réponse, bien entendu, c'est non», note-t-il.

Le budget annuel du SPG s'élève à environ 18M\$. La brigade compte 78 policiers permanents ainsi que 25 surnuméraires.

Joignez la conversation sur Facebook!
www.facebook.com/granbyexpress.com

PRÉVENTION SUICIDE
450.375.4252
1 866 APPELLE

H&R BLOCK

AUTRE CHOSE À FAIRE? PAS GRAVE.
NOUS OFFRONS UN SERVICE DE DÉPÔT

Nous offrons un service de dépôt GRATUIT! Vous pouvez ainsi profiter de notre expertise en matière de remboursement d'impôt, sans attendre.

1. Rassemblez vos documents fiscaux : T4, reçus, relevés, etc.
2. Déposez vos documents à un bureau de H&R Block.
3. Un de nos pros de l'impôt communiquera avec vous.

Quand votre déclaration est terminée, vous revenez au bureau pour la passer en revue et la signer. C'est tout! Passez dans un bureau de H&R Block dès aujourd'hui.

258 Rue Robison S, Granby, QC J2G 7M6
Téléphone : 450 378-6206

BOUTIQUE COURSE & CIE

COURIR UN PEU BEAUCOUP PASSIONNÉMENT

VENTE D'HIVER -25% SUR CHAUSSURES GORE-TEX ET PRODUITS D'HIVER

COURSECIE 27 RUE PRINCIPALE, GRANBY

Ç'A L'AIR QUE...



>119513



Des conférences très prisées

Quelque 80 personnes ont assisté récemment à la conférence Granby, au fil du temps par Richard Racine au Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin dans le cadre de la série Les lundis pour tout se dire de l'Association générale des étudiantes et des étudiants de l'Antenne universitaire du Troisième Âge de Granby (AGÉAUTAG). Cinq conférences ont attiré au total quelque 340 personnes. La prochaine conférence aura lieu au même endroit le lundi 26 mars à 13 h 30. Elle aura pour thème Les plantes médicinales au service de notre santé par Anny Schneider, herboriste, thérapeute senior, auteure et conférencière. De tout temps, les plantes nous ont nourris et soignés. Lesquelles sont les plus accessibles, efficaces et reconnues? Sous quelle forme faut-il les utiliser contre les maux les plus répandus? Cette conférence s'adresse à tous. Coût d'admission: 10\$ comptant. Jus et café à la pause. Pour réserver votre place: 450 777-5695 ou ageautag@hotmail.com.



Un joyeux 100^e anniversaire!

C'est avec fierté que le député de Shefford, Pierre Breton, a assisté récemment aux célébrations du 100^e anniversaire de madame Noëlla Duclos à la Résidence Parent de Granby. C'est en compagnie des enfants de cette dernière et du personnel de la résidence que M. Breton a remis officiellement à madame Duclos un certificat de reconnaissance signé par le premier ministre du Canada, Justin Trudeau. (Photo: Gracieuseté)

La réalité des maux de dos en agriculture

Publireportage

Quand les douleurs au dos sont trop importantes, travailler sur une ferme devient presque impossible!

LA CHUTE QUI DÉCLENCHE TOUT

En 1993, Monsieur Norris perd pied sur son escabeau et tombe violemment au sol. Il subit alors de multiples fractures, une hémorragie interne et une épaule amochée. Plus tard, les douleurs au bas du dos apparaissent. Elles passent de sporadiques et tolérables à des crises violentes avec chocs électriques tous les mois. À l'été 2016, les douleurs atteignent des sommets et sont dorénavant constantes.



« Il est possible de s'en sortir et de retrouver le plaisir de travailler »

IL PENSAIT SA VIE « FINIE »

À force de souffrir, Mel devient un fardeau pour sa femme et son fils qui doit mettre les bouchées doubles au travail. Orgueilleux, monsieur Norris se traîne pour aller bûcher... à genoux! La dépression ne le quitte plus pendant 10 ans.

UNE VOISINE LUI PREND UN RENDEZ-VOUS

Voyant monsieur Norris découragé, en «mode panique», sa voisine prend pour lui un rendez-vous chez Solutions Discales, une clinique dédiée aux traitements des problèmes chroniques au dos. À l'examen, le chiropraticien constate une perte de sensibilité au niveau de sa cuisse droite indiquant une compression nerveuse importante dans le bas du dos.

LE DÉBUT D'UNE NOUVELLE VIE

Après une analyse exhaustive de son dossier, un protocole de soins de décompression neurovertébrale lui est proposé. Dès les premières semaines de soin, il constate une amélioration notable au dos et aux jambes. Aujourd'hui, Mel vit un succès thérapeutique avec une amélioration globale à plus de 75%.

LA TECHNOLOGIE À LA RESCOUSSE

Les chiropraticiens des cliniques Solutions Discales rencontrent des cas similaires à celui de monsieur Norris toutes les semaines. Lorsque les douleurs proviennent d'une dégénérescence chronique aux disques, la décompression neurovertébrale demeure une option de choix. Elle favorise la réhydratation des disques affaiblis, améliore la mobilité des vertèbres et surtout, réduit l'irritation sur les nerfs, contribuant à soulager les douleurs. «Nous changeons des vies à toutes les semaines avec nos traitements» mentionne fièrement le Dr Yves Bélanger, chiropraticien et directeur de la clinique de St-Hyacinthe.

PROGRAMME SECONDOS®

Afin de permettre à des personnes qui souffrent de maux de dos (ou de cou) chroniques d'obtenir une seconde opinion, Solutions Discales a mis sur pied le Programme SECONDOS®. Il s'agit d'une initiative exclusive par laquelle vous pouvez rencontrer un chiropraticien pour une consultation, un examen dans le but de recevoir une autre opinion relativement à votre condition, et ce, sans frais. Seule la prise de radiographie, uniquement si nécessaire, est en sus.

Pour obtenir plus d'information ou pour prendre un rendez-vous :



consultation & examen
SANS FRAIS

radiographies en sus si nécessaire

Bromont

Tél. : 450 534-4454

Dr M-C. Voyer, chiropraticienne D.C.

Dr L-P. Brunel, chiropraticien D.C.

St-Hyacinthe

Tél. : 450 250-2550

Dr Y. Bélanger, chiropraticien D.C.

www.solutionsdiscales.ca

>125942

Aviation Connection veut décoller à Granby

ROXANNE LANGLOIS
rlanglois@granbyexpress.com

ÉDUCATION. Si tout se déroule tel que prévu, le succès que remporte actuellement le programme Aviation Connection, présenté en premier canadienne à l'école secondaire Massey-Vanier de Cowansville, pourrait se répéter entre les murs de Joseph-Hermas-Leclerc, à Granby, dès la prochaine rentrée scolaire.

Une cinquantaine de jeunes de troisième, quatrième et cinquième secondaire fréquentent depuis le 9 janvier, à raison de trois soirs par semaine, l'Aero Lab mis en place à Massey-Vanier. C'est dans ce local, muni de simulateurs de vol et d'un avion PA-16, qu'ils sont initiés à l'aéronautique (et plus globalement aux mathématiques, à la physique et à l'ingénierie), et ce, en passant de la théorie à la pratique.

On est bien loin de la classe magistrale, confirme le président fondateur du programme, Camil Dumont. «C'est un cours qui utilise des simulateurs pour mettre les étudiants en situation pour les faire réaliser des expériences de vols, où ils découvrent vraiment les grandes forces qui agissent sur un aéronef en vol, soit la gravité, la portance, la traînée et la puissance», explique-t-il. Les différents types d'atterrissage sont, entre autres, enseignés aux élèves.

En guise d'étapes subséquentes, ceux-ci seront amenés à eux-mêmes restaurer un appareil et à construire un modèle réduit d'aéronef téléguidé. «Au fur et à mesure qu'ils vont



La formation parascolaire de 170 heures, qui se déploie sur trois ans, est offerte gratuitement aux jeunes grâce à la collaboration de différents partenaires.

(Photo:GranbyExpress-archives)

avancer dans le programme, ils vont construire des avions qui sont de plus en plus respectables», précise M. Dumont, ajoutant qu'ils commenceront avec de plus petits fonctionnant à batterie. Notons que la formation parascolaire de 170 heures, qui se déploie sur trois ans, est offerte gratuitement aux jeunes grâce à la collaboration de différents partenaires. Les cours sont entre autres dispensés par l'institutrice de planeur et pilote Kahina Gagnon.

ATTERRISSAGE PRÉVU À GRANBY

Constatant le succès et les retombées positives que pourrait générer l'initiative, Aviation

Connection souhaiterait, dès septembre prochain, prendre son envol dans quatre autres villes du Québec. «On est en pourparlers très, très avancés avec Granby. On vise aussi une école à Sherbrooke, à Laval et Trois-Rivières.[...] En mai ou juin, on va vraiment avoir (la confirmation) des quatre écoles, voire peut-être plus», explique M. Dumont.

Un onglet dédié à la formation qui serait dispensée à l'école J.-H. Leclerc est déjà fonctionnel sur le site Web www.aviationconnection.org. «Un aéronef de type *Grumman Trainer* ainsi que cinq postes de simulateurs seront utilisés dans le laboratoire d'aéronautique de l'école pour

supporter cette formation unique visant les élèves de Secondaire 3, 4 et 5», peut-on y lire. Notons néanmoins qu'aucune entente n'a encore été conclue avec la Commission scolaire du Val-des-Cerfs, bien que des discussions soient en cours. L'instance confirme toutefois au *GranbyExpress* avoir un grand intérêt pour le programme.

ENTHOUSIASME DANS L'INDUSTRIE

Le directeur général de Granby Industriel, Patrick St-Laurent, salue et appuie l'initiative. Si le programme parascolaire n'est évidemment pas la réponse à tout, ce dernier estime qu'il est un pas dans la bonne direction. Granby a développé un véritable créneau en aéronautique avec la présence d'une quinzaine d'entreprises faisant partie de la chaîne d'approvisionnement, dont des leaders comme Atlas Aéronautik, A7 Intégration, Avior et NSE-Automatech. En ce sens, la ville constitue l'endroit tout indiqué pour accueillir un tel projet. «Ces entreprises-là recherchent des machinistes, des électromécaniciens, des usiniers. Ce sont des emplois qui sont très en demande. Aviation Connection ne va pas former des employés, mais ce qu'ils veulent faire, c'est donner le goût, d'introduire les carrières potentielles et de vulgariser le domaine. Ça peut éveiller un intérêt chez ces jeunes-là», estime M. Saint-Laurent. Il compare d'ailleurs le programme à Jeunes Entreprises (JE), une autre initiative parascolaire qui offre aux élèves l'opportunité de toucher pour la première fois à l'entrepreneuriat.

ÉVÈNEMENT

BEAU TEMPS / MAUVAIS TEMPS



FORESTER 2018

208 paiements à partir de

84 \$*

par semaine, taxes en sus

Location de

48

mois

0 \$+

acompte

Montant total exigé avant le début de la location : 96,58 \$ (taxes incluses).

Location basée sur une allocation annuelle : 20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km.

- TRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE
- MOTEUR BOXER®
- SYSTÈME EYESIGHT®¹ (EN OPTION)
- X-MODE (EN OPTION)

IIHS MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ 2018²

IIHS PRÉVENTION SUPÉRIEURE DES COLLISIONS FRONTALES³
avec système EyeSight® et phares spécifiques en option



SUBARU GRANBY
1289 Rue Principale, Granby

 **SUBARU**
Confiance et évolution

* L'offre de location s'applique au modèle Forester 2.5i 2018 (LJ1 X0) à transmission manuelle. L'offre comprend 208 paiements de 84 \$ par semaine pour un terme de 48 mois avec un acompte de -0\$. Le premier paiement de 84 \$ est requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 96,58 \$ (taxes incluses). L'offre n'est pas applicable au modèle illustré. La location est basée sur une allocation annuelle de 20 000 km. Des frais de 0,10 \$/km seront facturés pour les kilomètres excédentaires. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de préparation, ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. La photo est à titre indicatif seulement. L'offre et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Le financement est offert sous réserve de l'approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. L'offre est en vigueur jusqu'au 31 mars 2018. Certaines conditions s'appliquent. 1. EyeSight® est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight® n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs comme l'entretien du véhicule et les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision et attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails. 2. Pour évaluer la résistance aux impacts, l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) attribue à chaque véhicule une cote « Bonne », « Acceptable », « Moyenne » ou « Faible » selon sa performance dans cinq essais. Pour recevoir la mention Meilleur choix sécurité 2018, un véhicule doit obtenir une cote « Bonne » aux essais de collision frontale à faible chevauchement (côté conducteur), de collision frontale à chevauchement modéré et de collision latérale, ainsi qu'aux essais de résistance de toit et d'efficacité des appuie-tête. Le véhicule doit offrir, en équipement optionnel, un système de freinage d'urgence autonome (Subaru EyeSight®) en plus d'obtenir une évaluation « Avancée » ou « Supérieure » en matière de prévention des collisions frontales. Le véhicule doit aussi être équipé de phares spécifiques ayant obtenu une cote « Acceptable » ou « Bonne » à l'évaluation des éclairages avant. Pour plus de détails, rendez-vous au www.iihs.org. 3. L'IIHS accorde aux modèles équipés (de série ou en option) d'un système de prévention des collisions frontales une note « De base », « Avancée » ou « Supérieure » en fonction de la disponibilité d'un dispositif de freinage autonome (freinage automatique) et de l'efficacité d'un tel système dans des essais à 12 mi/h (19 km/h) et 25 mi/h (40 km/h).

>114572

Embarquez pour la santé mentale

ROXANNE LANGLOIS
rlanglois@granbyexpress.com

SANTÉ. Jusqu'à 30 équipes payeront sur les eaux du lac Boivin pour la cause de la santé mentale, le 26 mai prochain, à l'occasion du 7^e Défi Embarque au profit de la Fondation du Centre hospitalier de Granby (CHG).

La compétition de bateaux-dragons constitue la plus grosse activité de financement de l'instance. Elle a pour objectif, cette année, de recueillir 75 000 \$ via les équipes composées de 21 personnes, soit 20 payeurs et un tambourineur leur donnant le rythme. Les différents partenaires apporteront également de l'eau au moulin à la campagne de financement. La somme amassée sera spécifiquement dévolue aux éventuels projets reliés au service de psychiatrie, tant au Centre Providence qu'à l'hôpital de Granby.

Pour ce faire, quelque 700 personnes sont attendues au parc Daniel-Johnson pour prendre part à la populaire activité-bénéfice. Encore

cette année, les formations réaliseront trois courses de 250 mètres, la première servant à classer chacune d'elles dans une catégorie. Les habituels trophées seront de retour, soit la Pagaie d'honneur décernée à l'équipe ayant effectué le meilleur temps de la journée, un autre récompensant la plus grande collecte de fonds ainsi qu'un troisième soulignant l'esprit d'équipe s'étant démarqué.

Quatre corridors seront aménagés pour optimiser le déroulement de la course, c'est-à-dire que quatre bateaux pourront concourir en même temps. Dix-sept troupes étaient officiellement inscrites mercredi en fin d'après-midi et s'engagent, du même coup, à au moins amasser 2000 \$ chacune.

PLACE AUX JEUNES PHILANTHROPES

En guise de nouveauté cette année, Le Défi La Relève s'ajoute à la programmation régulière. Des adolescents en provenance de quatre institutions scolaires (le collège Mont-Sacré-Cœur ainsi que les écoles de la Haute-Ville, du Verbe

Divin et Joseph-Hermas-Leclerc) seront invités à prendre part à la grande compétition amicale. « C'est la relève, justement, au niveau de la philanthropie. De les sensibiliser tout de suite à l'importance d'amasser de l'argent, de donner pour des causes, c'est important. La santé mentale touche aussi beaucoup les jeunes, donc plus on peut leur en parler, plus ils seront sensibilisés [...] », explique Judith St-Laurent, coordonnatrice des événements et des communications à la Fondation. Cette dernière espère ainsi contribuer à faire tomber les tabous auprès de ceux-ci.

LA CAUSE À CŒUR

Un nouveau porte-parole a été choisi pour cette 7^e édition du Défi Embarque. Il s'agit de l'animateur de l'émission *La vraie nature*, Jean-Philippe Dion. Originaire de Saint-Alphonse-de-Granby, ce dernier a confié, en conférence de presse mercredi, être particulièrement heureux d'être l'ambassadeur de l'initiative, étant personnellement touché par la cause. Depuis sa naissance, il a vu sa mère se battre contre la maladie mentale et être hospitalisée en psychiatrie à plusieurs occasions.

Constituant le milieu de vie de nombreuses personnes, il dit avoir vu le département du centre hospitalier de Granby régresser au cours des dernières années, en dépit du travail acharné du personnel et de la volonté de l'administration de maintenir des installations de qualité.

« Je ne suis même pas sûr qu'on accepterait qu'il y ait des prisonniers qui vivent dans ce genre de lieu-là. Je ne dis pas ça contre les gens du centre hospitalier, ils font avec le budget qui leur est alloué, mais on a vraiment besoin en tant que collectivité, en tant que société, de faire quelque chose pour que ça bouge », a-t-il fait valoir. La vedette du petit écran ajoute qu'il est criant d'amasser des fonds pour le département, où des gens hospitalisés « déjà déprimés » doivent composer avec « des trous dans les murs (et) des portes qui ne ferment plus ».

En plus des précieux dons qui seront récoltés, le porte-parole ajoute que le Défi Embarque constitue également une occasion en or



De nombreuses personnes étaient présentes le 7 mars, à l'occasion d'une conférence de presse du Défi Embarque tenue chez Chagnon Honda. De gauche à droite, la propriétaire du concessionnaire, Annie Chagnon, le porte-parole de la 7^e édition du Défi Embarque Jean-Philippe Dion, la coordonnatrice des événements et des communications pour la Fondation du CHG Judith St-Laurent, Suzanne Surette, directrice générale Fondation CHG ainsi que Danielle Picard, représentant la Caisse Desjardins de Granby - Haute-Yamaska.

(Photo : GranbyExpress-Roxanne Langlois)

d'informer, de sensibiliser et de mobiliser la population quant aux différents troubles de santé mentale et aux impacts qu'ils ont sur les gens qui en sont atteints. Notons que celui qui compte être présent lors de l'activité-bénéfice du 26 mai n'en est pas à sa première collaboration auprès de la Fondation, à laquelle il a déjà adressé des dons pour le même département.

En 2017, 20 équipes ont pris part à l'événement, qui avait permis de récolter une somme de 63 000 \$. Un don supplémentaire de 100 000 \$, directement octroyé pour la cause de la santé mentale, s'était officialisé peu après sa tenue.

Pour obtenir plus d'information concernant l'événement et y inscrire votre équipe, visitez le www.defiembarque.com. Les places sont limitées et s'envolent rapidement.

www.miguefournier.ca

MIGUÉ & FOURNIER
ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES INC.
LAND SURVEYORS

426, RUE PRINCIPALE, GRANBY,
450.375.0286

Jacques Bonneau A.G. Kevin Migué A.G. Robert Fournier A.G.

Se former chez soi c'est possible!

FORMATION PROFESSIONNELLE EN LIGNE (classe virtuelle)

819 845-5402, poste 17000
fel@csdessommets.qc.ca

- Secrétariat
- Comptabilité
- Adjoint(e) administrative
- Lancement d'une entreprise

FORMATION À DISTANCE

819 879-0769, poste 17500
fad@csdessommets.qc.ca



formation.csdessommets.qc.ca

CENTRE NATIONAL DE CYCLISME DE BROMONT

100% VÉLO	100% EXTRÊME	100% ADO	100% ANGLO
100% COMPÉTITIF	100% VÉLO	100% BMX	100% FILLE
100% CYCLOTOURISME	100% 6 ET 7 ANS	100% VÉLO	
100% VÉLO	100% EXTRÊME	100% ADO	100% ANGLO
100% COMPÉTITIF	100% VÉLO	100% BMX	100% FILLE
100% CYCLOTOURISME	100% 6 ET 7 ANS	100% VÉLO	
100% VÉLO	100% EXTRÊME	100% ADO	100% ANGLO
100% COMPÉTITIF	100% VÉLO	100% BMX	100% FILLE

CAMP 100% VÉLO

450-534-3333
centrenationalbromont.com
info@cncb.ca

Chagnon LAMBERT Bromont Rocky Mountain

FAITS DIVERS EN BREF

Une voiture force sur une maison à Granby

Un malaise pourrait être à l'origine d'un accident survenu sur la rue Saint-Charles Sud, à Granby, en fin de journée, samedi dernier.

La perte de contrôle s'est produite vers 16h45 sur la rue Saint-Charles Sud, à proximité de la rue Saint-Vincent. La conductrice, une Granbyenne de 52 ans, aurait perdu connaissance alors qu'elle circulait en direction nord sur la rue Saint-Charles Sud. Après avoir heurté la chaîne de trottoir, l'automobiliste a terminé sa course en fonçant sur une galerie d'une résidence.

Les paramédics ont transporté la quinquagénaire à l'hôpital par mesure préventive. Une passagère de 17 ans, qui se trouvait à bord du véhicule, n'a pas été blessée. (E.P.)

Gare aux fraudes téléphoniques

La Sûreté du Québec (SQ) met en garde les commerçants de la région contre un stratagème de fraude par carte de crédit déployé lors de commandes téléphoniques logées chez des commerçants.

Un commerce de pneus de la Montérégie a été victime de la combine au cours des derniers jours. Un fraudeur désirant se procurer une importante quantité de marchandise est entré en contact avec ce dernier et a réglé la facture par carte de crédit. Une entreprise de livraison a ensuite acheminé les achats à Sorel-Tracy, non loin d'une entreprise. Les suspects ont rapidement récupéré les pneus sur place une fois que les livreurs sont repartis. Ce n'est qu'après que l'entreprise a appris que le numéro de la carte utilisée avait été frauduleusement obtenu. Une femme de Montréal a été arrêtée peu après, dans le même secteur, lors d'une seconde livraison résultant d'une deuxième tentative de fraude.

«Nous recommandons aux commerçants d'être vigilants lors des transactions effectuées par téléphone avec des cartes de crédit, puisque le fait que la transaction soit autorisée sur le terminal n'assure pas qu'il s'agisse d'un numéro de carte qui n'est pas cloné ou volé», a fait savoir la SQ par voie de communiqué.

Selon les autorités policières, les entrepreneurs devraient être méfiants s'il leur est demandé de livrer des biens par personne interposée ou à un endroit inhabituel. En cas de doute, il est recommandé de communiquer avec les autorités policières.

Granby: saisie de méthamphétamine et de Cialis

Une perquisition menée sur la rue Caron par le Service de police de Granby le 7 mars dernier a débouché sur l'arrestation d'un homme de 59 ans.

Les policiers ont des raisons de croire que l'endroit, une résidence unifamiliale, sert de point de vente pour des stupéfiants. Ils ont saisi sur place des comprimés de méthamphétamine et de Cialis en quantité suffisante pour en faire le trafic.

Le suspect est originaire de Granby et est connu des milieux policiers. Des effectifs des forces de l'ordre, incluant l'escouade canine, ont passé plusieurs heures sur les lieux de la saisie.

C'est une enquête lancée en janvier dernier, à la suite d'informations recueillies auprès du public, qui a mené le déclenchement de cette opération. (G.F.)

OFFRE DE FORMATION AUX ADULTES

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES (AEC)



DÉBUT
30 AVRIL
2018

TECHNIQUES D'ÉDUCATION À L'ENFANCE

Occupez un poste d'éducatrice ou d'éducateur auprès de groupes d'enfants âgés de 0 à 12 ans!

www.cegepgranby.qc.ca/aec/tee

Rencontre d'information :
Mardi 20 mars 2018 à 13 h 30 au local B104



DÉBUT
23 AVRIL
2018

GÉNIE INDUSTRIEL

Devenez technologue en amélioration continue, en méthodes de travail ou chef d'équipe!

www.cegepgranby.qc.ca/aec/tgi

Rencontre d'information :
Lundi 26 mars 2018 à 13 h 30 au local B104



DÉBUT
23 AVRIL
2018

COMPTABILITÉ ET GESTION

Un poste de commis comptable ou d'agent(e) d'administration vous attire?

www.cegepgranby.qc.ca/aec/cg

Rencontre d'information :
Mercredi 4 avril 2018 à 13 h 30 au local A220



DÉBUT
9 AVRIL
2018

AGENT EN SUPPORT À LA GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

Un emploi d'adjoint(e) aux ressources humaines ou d'agent(e) de dotation vous intéresse?

www.cegepgranby.qc.ca/aec/agrh

Information et test de sélection sur rendez-vous.

CONTACTEZ-NOUS

Pour obtenir de l'information ou pour vous inscrire à l'une des rencontres d'information.

aec@cegepgranby.qc.ca
450 372-6614, poste 1103
235, rue Saint-Jacques, Granby



Granby et Saint-Alphonse: des cônes oranges à prévoir

ROXANNE LANGLOIS
rlanglois@granbyexpress.com

TRANSPORT. Deux municipalités de la Haute-Yamaska auront droit à leur part d'investissements de Québec au cours des deux prochaines années afin d'améliorer leur réseau routier : Saint-Alphonse-de-Granby et Granby.

Le ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, André Fortin, ainsi que la ministre responsable de la région, Lucie Charlebois, ont procédé à l'annonce de la programmation routière 2018-2020 cet après-midi à Les Cèdres, dans Vaudreuil-Soulanges. L'enveloppe globale dédiée aux infrastructures de la Montérégie s'élève à près de 625 M\$, ont fait savoir les deux élus.

L'intersection de la route 139 et de la rue Brodeur, à Saint-Alphonse-de-Granby, sera

réaménagée pour un montant qui devrait varier entre 1 et 5 M\$. Ce n'est pas tout, puisque la direction ouest du tronçon de l'autoroute 10 situé entre la route 139 et Ange-Gardien fera l'objet d'un nouvel asphaltage, un projet qui devrait lui aussi coûter moins de 5 M\$.

Granby aura aussi droit à sa part du gâteau, puisque la ville pourra compter sur du nouveau bitume sur la route 112. C'est la portion comprise entre la 137 et la rue Martin qui subira une cure de jouvence.

Notons qu'une seule municipalité de Brome-Missisquoi profitera de l'aide de Québec annoncée jeudi afin d'améliorer ses infrastructures routières actuelles, soit Frelishburg. Ses citoyens assisteront en effet à la reconstruction du pont enjambant la rivière aux Brochets, sur le chemin Richford.

Au total, 328 chantiers seront déployés entre 2018 et 2020, dont plusieurs au courant des prochains mois.



Selon le gouvernement du Québec, les chantiers routiers prévus pour les deux prochaines années en Montérégie créeront ou contribueront à maintenir un total de 4097 emplois. (Photo: GranbyExpress-Archives)



ATELIERS GRATUITS EXPLORATION EN PRÉDÉMARRAGE



OBJECTIF: Entrepreneurship au féminin offre aux femmes sans emploi des ateliers d'exploration en prédémarrage d'entreprise qui permettent d'évaluer leur idée d'affaires, de connaître leur profil entrepreneurial, d'acquérir des connaissances et des compétences pour faciliter la réalisation de leur projet tout en développant un réseau d'affaires.

DURÉE: 9 semaines
CALENDRIER: 9 ateliers de 3 heures, soit une demi-journée par semaine
DÉBUT DES ATELIERS: Mardi 27 mars 2018
LIEU: Granby

INFORMEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
Les places sont limitées
450 378-2294 • d.halle@caehyr.com
90, rue Robinson Sud local 102

Desjardins Entreprises

Granby Express

grâce à la collaboration financière de
Emploi Québec Montérégie

GRANBY EN BREF

« Granby est zoo » : la Ville garde le cap
Granby continuera de miser sur une image de marque ludique en 2019. Le conseil municipal a adopté, lors de sa séance régulière du 5 mars dernier, un budget de 155 000 \$ pour la concrétisation de nouvelles œuvres à l'image des animaux du Zoo sur son territoire. De ce montant, 125 000 \$ seront remis à la Commerce Tourisme Granby et région (CTGR) pour l'acquisition desdites œuvres. La balance, soit 30 000 \$, est destinée au Service des travaux publics de la Ville pour leur installation. Rappelons que plusieurs

effigies géantes ont pris d'assaut le territoire de Granby à ce jour, dont une girafe rouge de quatre mètres érigée à la place Johnson, un gorille bleu avec un microphone à la main installé devant le théâtre Palace ainsi qu'un hippopotame vert lime accompagné d'un vélo bleu surdimensionné, désormais présent dans le stationnement de la place de la Gare. Le projet « Granby est zoo » est prévu jusqu'en 2020. (R.L.)

Ferme Héritage Miner : échéance reportée

Ce n'est finalement que le 31 mai prochain que les Granbyens en apprendront davantage sur le plan de relance de la Ferme Héritage Miner. D'abord fixée au 31 mars, l'échéance pour le dépôt de propositions relatives au développement de concepts est en effet prolongée. Cette décision a été entérinée par le conseil municipal de Granby lors de sa plus récente séance régulière, le 5 mars, à la demande de la Corporation de développement commercial et touristique de Granby et région (CDCTGR). Cette instance s'est vue confier, au printemps 2017, le mandat de gérer et d'exploiter le site. Cette entente devant se conclure le dernier jour du mois de mai, le conseil a accepté de fixer les deux échéances à la même date. (R.L.)

Me Ève Bellefleur

Notaire

- Immobilier
- Copropriété
- Testament
- Mandat
- Corporatif
- Droit des successions

Centre professionnel
agn

T.: 450 777-1100 • F.: 450 777-5506
474, Desjardins Sud, Granby
26, boul. de Bromont, bur. 205, Bromont
eve.bellefleur@notarius.net

CULTURE

Francofête 2018

La langue française dans tous ses éclats



ROXANNE LANGLOIS
rlanglois@granbyexpress.com

FRANCOPHONIE. Le français sera encore une fois à l'honneur à Granby, à l'occasion de la Francofête. Plusieurs rendez-vous attendent en effet les amoureux de la langue de Molière, du 18 au 25 mars.

L'Association Québec-France-Haute-Yamaska a procédé à l'annonce des activités à l'hôtel de ville de Granby, la semaine dernière, où le drapeau de la francophonie sera entre autres hissé tout au long des festivités. L'instance espère faire la démonstration des charmes de l'usage de la langue française sous différents angles, et ce, chaque jour de la semaine.

Son ouverture se fera, le 18 mars, avec un spectacle offert au foyer du Palace par les comédiennes professionnelles France Arbour et Jo-Ann Quérel intitulé *À vous de choisir*.

Le public sera appelé à sélectionner ses préférences parmi 12 chansons, 20 poèmes et huit pièces de théâtre, et ce, avec pour seul indice le titre des œuvres. «Ce sera une heure au choix du public avec cette fantaisie d'aller vers un titre, plutôt que vers un auteur. [...] C'est un petit jeu pour nous, les deux comédiennes, et pour le public aussi», précise Mme Arbour.

LA RELÈVE FRANCO À L'HONNEUR

Présentés par le Festival international de la chanson de Granby (FICG), quatre spectacles mettant en scène la relève francophone seront présentés au même endroit. Céleste Lévis ouvrira le bal en compagnie de Myriam Arseneau le 19 mars. Joey Robin-Haché et Mélodie Spear, la Française Chloé Lacan ainsi que Marc-Antoine Beaudoin suivront lors des trois 5 à 7 suivants.

Se targuant d'être un fier porteur de la langue française et de mettre en valeur les jeunes artistes de la relève en expression francophone, le FICG a fait valoir, jeudi, que sa participation à l'événement allait en quelque sorte de soi. Le directeur général adjoint, Érick-Louis Champagne, a d'ailleurs profité de l'occasion pour inviter le public à assister aux prestations.

«Le Festival de la chanson tient beaucoup à ce que la chanson en français continue. C'est facile de tomber dans l'anglo pour les jeunes auteurs. C'est notre cheval de bataille», a-t-il précisé.

D'autres événements sont également organisés. On parle notamment d'une partie de scrabble duplicate au Centre culturel France Arbour. L'admission se fait au coût de 5 \$ et plusieurs prix de présence seront offerts. Un souper gastronomique de la Francophonie aura également lieu; celui-ci se tiendra Chez Plumet le 24 mars. Les billets sont vendus au coût de 35 \$. L'écrivain



De nombreux intervenants contribuent à faire de la Francofête une semaine mémorable. Ils ont pris part au dévoilement de la programmation le 8 mars dernier à l'hôtel de ville de Granby. (Photo: GranbyExpress-Roxanne Langlois)

Richard Gougeon en sera l'invité spécial. Enfin, du 19 au 23 mars reviendra la traditionnelle Semaine culinaire des pays francophones, qui se tiendra quant à elle au marché Provigo.

langue française, qui donne souvent du fil à retordre aux étudiants. On souhaite également susciter chez eux un sentiment de fierté à son égard. «Pour eux, c'est parfois associé à quelque chose de négatif, parce qu'ils perdent des points à cause de leurs fautes. En les amenant à cette activité-là, on montre la langue sous un jour plus poétique, plus ludique, plus beau. C'est vraiment un événement festif», précise-t-elle.

ÇA BOUGE AU CÉGEP

Le café étudiant du Cégep de Granby sera animé le 25 mars dès 12h30. L'institution collégiale présentera en effet l'événement phare du Réseau Québec-France, Tourismots, qui comprend des jeux linguistiques et la traditionnelle Ludictée. L'activité, ouverte au grand public, portera sur le thème de la Beauce. Les deux organisatrices, les enseignantes Julie Caron et Ariane Tremblay, s'en sont inspirées pour greffer une thématique de cabane à sucre à l'événement.

Notons que la musique francophone sera à l'honneur tout au long de la semaine dans l'enceinte du Cégep. Une liste de musique a été proposée par l'animateur de l'émission *Play*, le mélomane Nicolas Ouellet. Elle sera même jouée dans le cadre des cours d'éducation physique.

Le rendez-vous constitue entre autres une occasion de présenter sous un jour positif la

Pour tous les détails entourant la programmation de la Francofête 2018, visitez le www.regionalehautemask.com.

NOMINATION

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que j'ai appris la nomination de **Roxanne Gagné** au poste de **Directrice générale** pour la région de Granby/Farham/Cowansville.

Passionnée, dynamique et compétente, voilà trois mots qui la définissent bien. Roxanne a une expérience solide dans le domaine de la vente et je suis convaincue qu'elle saura vous la transmettre.

Elle a acceptée de relever le défi que lui proposé Ici médias et je suis persuadée qu'elle aura l'appui de vous tous dans la poursuite des projets que nous avons amorcés.

Je me fais votre porte-parole ainsi que celui des propriétaires, pour lui souhaiter un grand succès.

Roxanne et moi allons continuer de travailler étroitement ensemble, et pour ma part je vais terminer tous les dossiers en cours. En terminant ce fut un plaisir de vous côtoyer et de travailler avec vous.

Au plaisir
Monique Côté
Directrice générale

L'Avenir
des Rivières
Granby
Express
Journal
Le Guide



Ça commence à sentir la saison de golf!!!

Mars en folie!!
Du 14 au 18 mars 2018

Duo avec voiturette sur semaine **49⁹⁵\$ + tx**

Voici nos meilleurs prix pour la saison.

Duo avec voiturette sur semaine après 12h **44⁹⁵\$ + tx**

ACHAT PAR TÉLÉPHONE SEULEMENT.

Duo avec voiturette en tout temps **59⁹⁵\$ + tx**

Faites vos achats pour 2018. Quantité limitée

Duo avec voiturette en tout temps après 14h **35⁹⁵\$ + tx**



GOLF LE ROCHER
ROXTON POND

Appelez dès maintenant

7 jours sur 7 de 9 h 00 à 21 h 00

450 777-5888

1 888 850-5888

821, Rang 4, Roxton Pond

www.golflerocher.com

Invitez vos amis à aimer notre page Facebook

>126003

>126368

Deuxième édition de Granby Art & Table

À l'assaut des bonnes tables et des découvertes culinaires d'ici

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

FESTIVAL. Nouveautés dans l'assiette, nouveaux restos, nouveaux chefs derrière les fourneaux. La deuxième édition de Granby Art & Table, ce festival gourmand vantant les bonnes tables de chez nous, promet d'en plein le ventre aux parfaits épicuriens d'ici et d'ailleurs.

Du 9 au 29 avril prochain, le bistro Kapzak, la Maison Boire, la Table à Mo, le Esmond, Chez Plumet, C'est Belge et plusieurs autres établissements vont participer à ce second rendez-vous culinaire qu'est Granby Art & Table, un événement chapeauté par Commerce Tourisme Granby_région.

« Le concept de l'art et de la table, je trouve que c'est magnifique.

Le chef Hugo Saint-Jacques

Fort d'une première édition avec un taux de réservation de 80 %, le festival gourmand revient cette année avec un menu tout aussi

varié. Soirée culinaire avec des chefs invités, spectacles éclectiques, ateliers pratiques (photos culinaires et médias sociaux, initiation à la dégustation de vins), humour et gastronomie, manger et boire pour une bonne cause. Granby Art & Table se veut l'occasion parfaite pour promouvoir le savoir-faire des restaurateurs locaux, fait remarquer Julie Bourdon, conseillère municipale et présidente de Commerce Tourisme Granby_région (CTGR).

«Plusieurs nouveaux restaurants ont ouvert comme le Esmond, la Table à Mo, le Kapzak (...) et ce qu'on est en train de faire, c'est une offre renouvelée avec des restaurants un petit peu plus haut de gamme. On retourne au Granby d'il y a 20-25 ans où la ville était reconnue comme une destination de restaurants», a déclaré M^{me} Bourdon.

Granby Art & Table ajoute un ingrédient d'importance à sa recette gourmande avec la venue du chef Hugo Saint-Jacques (ex-participant à l'émission les Chefs à Radio-Canada et chef exécutif de Zeste) en tant que président d'honneur des festivités.

«Ce que j'aimerais essayer, c'est de découvrir ceux que je ne connais pas et en même temps d'aller en discuter avec le plus de monde



Le chef Hugo Saint-Jacques compte bien encourager ses pairs et promouvoir leurs créations culinaires dans le cadre du festival Granby Art & Table présenté du 9 au 29 avril. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

possible. Ce que j'ai commencé à faire avec mon entourage, c'est de faire des réservations et de dire à mes *chumys* de venir ici», a avoué Hugo Saint-Jacques.

La programmation complète de Granby Art & Table est en ligne au www.granby.artetable.ca. Il est possible de réserver vos places via la toile. Quant aux réservations téléphoniques, elles débutent dès maintenant.

L'OFFRE ET LA DEMANDE

Avec 115 restaurants ayant pignon sur rue, Granby ne manque pas de diversité culinaire. Pour Sylvain Gervais, directeur général de CTGR,

il ne fait aucun doute que la ville peut accueillir de nouveaux joueurs innovants.

«Ce qui est le bienvenu, c'est le restaurant avec une certaine spécialité qui vient compléter l'offre qui est déjà en place», a fait savoir M. Gervais.

Alors que des tables disparaissent du paysage (Le Balzac, La Petite Marmite, La Cage aux Sports), d'autres prennent le relais, soutient Jennifer Martin, coordonnatrice au développement commercial chez CTGR.

«Oui, il y a eu une ouverture massive de restaurants dans les dernières années, mais il y en a qui ont fermé. Et ça a laissé la place à d'autres.»



PU CAPABLE

QUE MON FILM GÈLE!

NOUS AVONS UNE SOLUTION!

Accédez à un réseau Internet plus rapide

Vitesses jusqu'à 25 Mbps!¹

FORFAITS À PARTIR DE
49⁹⁹\$
mois²

Visionnez encore plus de vidéos et de films en continu
Connectez encore plus d'appareils simultanément au Web
Garantie de service GRATUITE pendant un an³

Des frais d'installation s'appliquent et varient en fonction de la durée du contrat, de l'emplacement et de la plateforme; voir le détaillant pour en savoir plus.⁴

Appelez dès aujourd'hui!

Skynet
Telecom
(819) 870-2901

NJ Albert
Télécommunications Inc.
(450) 756-2226

Branché à ce qui vous tient à cœur :
Une meilleure expérience pour le visionnement de films en continu

 **XPLORNET**
Branché à ce qui vous tient à cœur

xplornet.com/fr

¹Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique; voir xplornet.com/fr/notes-legales. ²Le prix de 49,99 \$ réfère au forfait offrant des vitesses allant jusqu'à 5 Mbps. Les frais de service mensuels comprennent les frais de location de l'équipement. Les taxes s'appliquent. Cette offre est valide jusqu'au 30 avril 2018 pour les nouveaux clients et peut être modifiée à tout moment. ³Comprend un déplacement de cinquante (50) kilomètres aller-retour; un kilométrage additionnel est facturable par le détaillant. Pour consulter les détails complets de la garantie, allez à xplornet.com/fr/service-et-garantie. ⁴Des frais additionnels s'appliquent si les exigences d'installation dépassent la portée d'une installation de base. Sous réserve de la vérification du site, des frais pourraient s'appliquer. Voir le détaillant pour de plus amples renseignements. Les forfaits sont sujets à la disponibilité. Un routeur est nécessaire pour l'option multi-utilisateurs. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2018 Xplornet Communications inc.

CHEZ MITSUBISHI GRANBY



GARANTIE PROLONGÉE SANS FRAIS



RVR ES CVT 2018
ÉQUIPÉ AVEC BOITE AUTOMATIQUE

133\$
/2 SEM.

LOCATION 48 MOIS À 0%
COMPTANT 2595\$
PRIX RÉG. : 24 698\$

+ GARANTIE PROLONGÉE SANS FRAIS



OUTLANDER ES AWC 2018
ÉQUIPÉ AVEC S-AWC TRACTION INTÉGRALE

169\$
/2 SEM.

LOCATION 48 MOIS À 0%
COMPTANT 2595\$
PRIX RÉG. : 30 698\$

+ GARANTIE PROLONGÉE SANS FRAIS



OUTLANDER PHEV 2018
ÉQUIPÉ AVEC
S-AWC SUPER CONTRÔLE INTÉGRALE

LE VUS HYBRIDE ÉLECTRIQUE
RECHARGEABLE À TRACTION
INTÉGRALE LE PLUS VENDU
AU MONDE

JUSQU'À

4000\$

DE RABAIS
GOUVERNEMENTAL

+ GARANTIE PROLONGÉE SANS FRAIS



ENFIN ARRIVÉ!
ECLIPSE CROSS 2018
ÉQUIPÉ AVEC
S-AWC SUPER CONTRÔLE INTÉGRALE

166\$
/2 SEM.

LOCATION 48 MOIS
COMPTANT 2595\$
PRIX RÉG. : 29 498\$

+ GARANTIE PROLONGÉE SANS FRAIS

10 ANS
OU 160 000 KM**
SUR LE GROUPE
MOTOPROFUSEUR

**MIEUX CONSTRUIT.
MIEUX GARANTI.**

MITSUBISHI de GRANBY
1332, rue Principale - 450 777-7720
www.granbymitsubishi.ca

RVR ES CVT 2018 / Outlander ES AWC 2018 / Eclipse Cross 2018 = 1335 / 1695 / 1665 aux deux semaines (2885 / 3665 / 3595 par mois) en location 48 / 48 / 48 mois avec 2595\$ / 2595\$ / 2595\$ de comptant initial. Limite de 16 000km par année et 0,105 par km excédentaire. *Sujet à approbation de crédit. Rabais de 4000\$ offert par le gouvernement sur Outlander PHEV est applicable après taxes. Garantie prolongée offerte sur tous modèles 2017 / 2018 excluant Lancer Evolution final édition et iMiev d'ici le 31 mars. Jusqu'à une valeur de 2600\$ selon le modèle. Consultez votre concessionnaire pour les modalités de la garantie et de l'assistance routière et pour plus de détails. Taxes et frais de couleur en sus.

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

MAISON: Bedford, 22 St-Joseph, avec garage attaché, 215,000\$, 514-830-4077

ST-CÉSaire: Cottage 4 chambres, 2 s.d.b., garage, sous-sol fini, foyer, 15,000 pi. de terrain, 245,000\$, 208 Létourneau, JOL 1T0, Dany après 18h00 / 514-927-4855

110 Prop. à revenus à vendre

4-plex, tout briqué, emplacement pour spa intérieur, idéal pour propriétaire occupant. Fenêtres neuves. 213 Christophe-Colomb, Cowansville. 400,000\$. 450-531-0261

115 Condos et lofts à vendre

GRANBY: condo 1,164 pi.ca. 2 c.a.c. Construction 2010, très éclairé, situé rez-de-jardin arrière, prix très très bas: 125,000\$ taxes incluses. Pour informations: 450-531-9463 pierrecoiture47@gmail.com

120 Visites libres

435, des Pivoines, Cowansville: Cottage contemporain, construction de qualité supérieure 2014, 3 c.a.c. Nouveau secteur résidentiel de choix, quartier tranquille et sécuritaire. Idéal pour votre famille. Visite libre dimanche 11 et 18 mars de 13h00 à 16h00.

160 Terrains / Terres à vendre

GRAND choix de terrains boisés en montagne à Notre-Dame-des-Bois, 3000 mc à partir de 19,900\$ financement disponible sur place à 0% d'intérêt accès à plusieurs montagnes, étangs et ruisseaux, paysages fantastiques, pour toute information appelez-nous au 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

160 Terrains / Terres à vendre

FARNHAM: Plusieurs terrains. Près aréna, école, polyvalente, piscine, dépanneur, garderie, IGA et rivière. Unifamilial ou triplex. Très rare et bien placés. 4.50\$/pi.ca. et plus. 10 min A-10. 450-531-2396

TERRAINS à vendre pour maisons unifamiliales, très beau secteur Granby. 450-578-1167

205 Logements / appartements à louer

! À partir de 3-1/2, 495\$; 4-1/2, 570\$. AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, concierge. 450-204-0221

* * * 6-1/2, Cowansville, boul. Veterans (non inondable), disponible avril (750\$); ou juillet (735\$). 2 balcons, rangement 10'x10' au sous-sol. Références et preuve de revenus requises. 514-575-7365

COWANSVILLE: rue Dieppe, 5-1/2 libre immédiatement, remise intérieure, 3e étage, 580\$, 450-263-2673

205 Logements / appartements à louer

COWANSVILLE ET SUTTON
 5-1/2, à partir de 800\$. Construction 2013. Concept aire ouverte. Plancher flottant. Entrées laveuse/sécheuse et lave-vaisselle, cabanon, 1 stationnement, (possibilité d'un 2e). Disponible mai et juillet www.clasiro.com 450-915-9750

3-1/2 rénové à neuf, Bromont, secteur Adamsville. 2e étage, pas d'animaux, références, 450\$/mois. 450-242-0293, (entre 8h00-22h00)

205 Logements / appartements à louer

* * * Grand 4-1/2, Cowansville, près lac et hôpital, 1er plancher, grandes fenêtres, cuisine et salle de bain refaites, rangement 12'x10' au sous-sol. Références et preuve de revenus requises. 645\$. 514-575-7365

* Cowansville, rue Caroline, centre-ville, grand 4-1/2, 2e étage, complètement rénové, balcon, grand rangement au sous-sol. Enquête de crédit. Libre 1er juillet. 450-522-1080

5-1/2, Cowansville, 1er étage, 610\$. 4-1/2, 2e étage, 525\$. Rangement intérieur. Céramique/plancher flottant. Immeuble tranquille. Idéal personnes retraitées. Aucun chien. Enquête crédit. 1er juillet. 450-775-7398

5-1/2, style condo, rue des Orchidées, Farnham. Construction récente, a/c, cabanon. Pas d'animaux. 815\$. Libre 1er juillet. 514-502-1949, 450-357-1794

BEAUX 3-1/2, 670\$; Farnham chauffé, éclairé, ascenseur, laveuse/sécheuse sur l'étage, salle récréative, espace rangement. Sécuritaire. Libre maintenant, 450-522-1370, 450-522-7811

COWANSVILLE! 3-1/2 rénové 435\$/mois, disponible immédiatement. 514-581-2863 ou info@mackone.ca

COWANSVILLE: 2-1/2 demi sous-sol très ensoleillé, 400\$, poêle/ frigo, eau chaude, stationnement, concierge, buanderie inclus, près Walmart/ SuperC, tranquille, grande cour. Références. Libre. 514-792-3290, 450-263-9725

COWANSVILLE: 239 Rivière, libre juillet, grand 4-1/2, rez-de-chaussée, cuisine rénovée, planchers bois franc, entrée privée, rangement, 650\$. Idéal personnes tranquilles. Pas de chien. 450-263-8627, 450-777-9803

205 Logements / appartements à louer

COWANSVILLE: 3-1/2 2e étage, 380\$; Libre 1er juillet. 450-522-9118, 450-955-1867 Laissez message.

GRAND 4-1/2, bas, beaucoup de rangement au sous-sol, grande s.d.b. Accès terrain. Pas d'animaux, idéal semi-retraité. 213 Christophe-Colomb Cowansville. 450-531-0261

COWANSVILLE: 4-1/2, libre 1er juillet. 3e étage, sécuritaire, intercom, aspirateur central. Idéal personnes tranquilles. Non-fumeurs. Bonnes références demandées. 450-263-4359

GRAND 5-1/2, dans duplex, 2e étage, bien éclairé, stationnement, 665\$. Disponible 1er juillet, 396 St-Romuald Farnham, 450-522-6068

PETIT 4-1/2, 1er étage, libre 1er avril. 4-1/2, 2e étage, 1er mai. Très bien situé sur la rue Church, Cowansville. Non-fumeur, pas d'animaux, non chauffé. 510\$/mois 514-518-7476

250 Maison de repos / centre d'accueil

CHAMBRES et pensions, résidence familiale pour personnes autonomes et semi-autonomes, 450-378-1821

270 Bureaux / locaux à louer

DUNHAM: local commercial ou appartement 4-1/2, 3752 Principale Francine/ 450-915-6045

280 Entrepôts à louer

ENTREPOSAGE 1\$ par jour
 Applicable sur certaines conditions
450-266-4444
 entreposagebrigham.com

205 Logements / appartements à louer

NOUVEAU! mini-entrepôts, près de la 139, facile d'accès, chauffés, éclairés, sécuritaires, différentes grandeurs disponibles. 450-204-0470

310 Divers à vendre

ACHÈTE armes à feu de tous genres. Détient tous les permis nécessaires et s'occupe de tous les transferts à la GRC en toute sécurité. 514-917-6474

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de votre dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

310 Divers à vendre

TAPIS roulant en bonne condition, plusieurs programmes, élévation électrique. 250\$. 450-263-4554

370 Matériaux de construction

Liquidation d'Armoires Payez & Emportez 450-266-4444

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

MARCHÉ des Artisans Dunham. Intérieur toute l'année, réservez dès maintenant pour grande ouverture du 20 au 22 avril et rabais pré-saison sur les tables maintenant jusqu'au 15 avril. Ouvert dès maintenant, les jeudis et vendredis après-midis, samedis et dimanches. 3786 rue Principale, Dunham. 450-295-2252, michilynnd@gmail.com facebook@marchedesartisansdunham

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

446 Peinture/décoration

ENTREPRISE J.E.L. inc. Travaux de peinture résidentiel, commercial. Assurances responsabilité. Membre BRQ, ACQ. 514-213-3983

484 Services divers

PRÉSERVEZ vos Souvenirs sur DVD, Photos, Diapos. Films 8 & 16 mm. Vidéo (Cassettes) Audio: Vinyle, Casette. Cowansville 450-266-4548

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sosaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.les-seductrices.com

555 Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

555 Argent à prêter

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

Canipro recherche employés(es) pour travail dans fabrication de nourriture pour chien à Ange-Gardien, entre 30 et 35 heures/semaine. Avoir moyen de transport. 514-434-4456

985 Autos à vendre

ACHÈTEZ VOTRE VÉHICULE. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE, IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800

CHERCHEZ? TROUVEZ!
 Dans votre section immobilière

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

985 Services financiers divers

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

COWANSVILLE: 4-1/2, beaucoup de rangement, entrées laveuse/sécheuse, remise, verdure, secteur tranquille, déneigement inclus. Enquête crédit. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 450-775-1488

COWANSVILLE: 4-1/2, libre 1er juillet, 3e étage, sécuritaire, intercom, aspirateur central, 2 espaces rangement, planchers flottant, chêne, pas de chien, idéal semi-retraités, 586\$, 115 Orford, 450-248-3096

DUNHAM: local commercial ou appartement 4-1/2, 3752 Principale Francine/ 450-915-6045

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

M105 Le Matin avec Jean et Marie-Ève

En semaine dès 6h

www.granbyexpress.com - Le mercredi 14 mars 2018 - 17

JOURNALISTE RECHERCHÉ

Journal Le Guide de Cowansville (Permanent – Temps plein)

Le Journal Le Guide de Cowansville est actuellement à la recherche d'un(e) journaliste au sein de son équipe.

Relevant du chef de contenu, les principales responsabilités du journaliste sont d'effectuer la cueillette et la recherche d'information, la rédaction et la correction de ses textes à paraître dans le contenu imprimé et/ou numérique.

La personne recherchée possède une formation en journalisme/communication (baccalauréat ou diplôme collégial spécialisé en communication) ou une combinaison d'expériences pertinentes, doit avoir un intérêt marqué pour l'information locale et régionale, avoir un très bon français écrit, être disponible, avoir la capacité de travailler en équipe et sous pression et posséder un véhicule pour se déplacer.

Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur candidature par courriel à:

Éric Patenaude, chef de contenu,
à epatenaude@granbyexpress.com

>126371



Inouk en séries: c'est parti!

À leur premier match en séries, les Inouk ont bien failli être surpris par les Braves de Valleyfield, dimanche dernier. Les joueurs des Braves étaient en contrôle de la partie avec une avance de 4-3 après 40 minutes de jeu. Une poussée offensive de quatre buts au dernier tiers a permis aux Inouk de savourer leur première victoire (7-4) dans le cadre de cette série quart de finale. Le capitaine du Bleu-Blanc-Jaune, Gabriel Chicoine, s'est chargé de faire bouger les cordages avec un tour du chapeau. Les autres filets des Granbyens ont été réussis par Maxime Borduas (2), William Leblanc et Thomas Caron. La deuxième partie de cette série aura lieu ce jeudi 15 mars du côté de Valleyfield. Les deux formations se reverront le lendemain cette fois au Centre sportif Léonard-Grondin dès 19h45 pour la troisième manche de ce duel. (Photo:GranbyExpress-archives)

RÉCEPTIONNISTE/COORDONNATRICE

Journal Le Guide de Cowansville (Permanent – Temps plein)

Relevant de la directrice, la coordonnatrice aux ventes doit assurer le lien entre la clientèle, les conseillers publicitaires, la production et l'administration. Elle participe au processus d'approbation des épreuves par le client et coordonne le transfert du matériel à l'atelier de production. Enfin, elle produit des rapports et fournit un support aux ventes.

La personne recherchée possède un diplôme d'études collégiales jumelé à un (1) an d'expérience en service à la clientèle. Elle a des habiletés marquées en communication et un grand souci du service à la clientèle; sens de l'organisation et bonne résistance au stress; précision et souci du détail; débrouillardise, sens de l'urgence et capacité à travailler sur plusieurs dossiers simultanément. Elle maîtrise la suite Microsoft Office et a une bonne maîtrise du français écrit. Toute combinaison de formation et/ou d'expérience jugée équivalente sera considérée.

Les personnes intéressées par ce poste sont invitées à soumettre leur CV par courriel à mcote@lerefletdulac.com

Tâches coordonnatrice

- Entrer les bons des représentants
- Faire faire les publicités
- Faire approuver les publicités par les clients
- Sortir des rapports

Tâches réception

- Distribuer les journaux selon la procédure
- Envoyer les abonnements à la poste
- Papeterie : approvisionner selon les besoins.
- Café : Faire les commandes de café
- Factures : envoyer les factures signées par Monique au payables@icimedias.ca

>126007



Cowansville

Nous sommes présentement à la recherche d'un (e)

TECHNICIEN EN MÉCANIQUE AUTOMOBILE

Exigences :

- DEP en mécanique
- Expérience requise
- Permis de conduire valide

Avantages :

- Salaire concurrentiel
- Poste à temps plein
- Programme d'avantages sociaux

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre c.v. à l'attention de Mario Patenaude

mpatenaude@rocheleauchevrolet.com

Télé.: 450 263-9606

Tél.: 450 263-1541

>124773

BABILLARD

55 À 64 ANS SANS EMPLOI?

Vous avez du mal à convaincre les employeurs de vos compétences? Joignez le projet ICTA à Granby ou à Cowansville et trouvez un emploi à votre mesure. Recrutement en cours pour le début avril. Faites vite, places limitées. 450 266-7515 / 450 777-3771.

COMÉDIEN(NE) RECHERCHÉ(E)

Vous aimeriez faire partie d'une troupe de théâtre amateur qui permet l'accès à l'art pour tous. La troupe Les Dmasqués a ses répétitions le mercredi soir au Centre culturel France-Arbour et sa deuxième production annuelle sera présentée en décembre 2018. Cette troupe s'adresse à une clientèle adulte avec déficience intellectuelle et trouble du spectre de l'autisme (DI-TSA). Bienvenue aux membres et aux non-membres de l'AGDI. Info.: Jacques Lapointe, directeur de production au 450 991-1297.

NOUS RECRUTONS PRÉSENTEMENT

N°1
AU QUÉBEC



Faites-nous parvenir votre C.V. par courriel à : embauche@tecnic.ca



**BERNIER
M. FRANÇOIS
1944-2018**

À l'hôpital BMP de Cowansville, le 17 février 2018, à l'âge de 73 ans, est décédé M. François Bernier, conjoint de M^{me} Claudette Pinsonnault.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél. : 450 372-4498
Membre de la CTQ



**LÉVEILLÉ
M. CLAUDE
1930-2018**

Au Centre hospitalier de Granby, le 6 mars 2018 à l'âge de 87 ans, est décédé M. Claude Léveillé, époux de M^{me} Huguette Boucher.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél. : 450 372-4498
Membre de la CTQ



**LEMAY
M. L'ABBÉ LÉO
1938-2018**

À la maison Au Diapason de Bromont, le 6 mars 2018, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur l'abbé Léo Lemay, prêtre du diocèse de Saint-Hyacinthe.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél. : 450 372-4498
Membre de la CTQ



**LAPLANTE MORIN
M^{ME} RACHEL
1919-2018**

Au CHSLD de Granby, le 9 mars 2018, à l'âge de 98 ans et 6 mois, notre mère Rachel nous a quittés, après une vie bien remplie. Elle fut l'épouse de feu Charles-Eugène Morin.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél. : 450 372-4498
Membre de la CTQ



**BINETTE
M. GEORGES
1935-2018**

Au CIUSSS de l'Estrie-site hôpital de Granby, le 28 février 2018, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Georges Binette, époux de feu madame Hélène Lallier, demeurant à Granby.

Les Jardins Funéraires Bessette
Tél. 450 777-1171 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.



**GOYETTE
M^{ME} RÉJEANNE
1950-2018**

Subitement à Montréal, le 3 mars 2018, à l'âge de 67 ans, est décédée madame Réjeanne Goyette, ami de Michel Charette, demeurant à Granby.

Les Jardins Funéraires Bessette
Tél. 450 777-1171 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.



**MAHEUX
M. PIERRE
1961-2018**

Après un long et dur combat contre le cancer, au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 7 mars 2018, à l'âge de 56 ans, est décédé monsieur Pierre Maheux, époux de madame Colette Fontaine, demeurant à Granby, autrefois de Lévis.

Les Jardins Funéraires Bessette
Tél. 450 777-1171 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.



**ROY
M^{ME} JEANNETTE
1951-2018**

Au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 7 mars 2018, à l'âge de 66 ans, est décédée madame Jeannette Roy, épouse de Luc Vachon, demeurant à Ste-Cécile-de-Milton.

Les Jardins Funéraires Bessette
Tél. 450 777-1171 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.



**BISSONNETTE
M. ERIC
1978-2018**

À Granby, le 8 mars 2018, à l'âge de 39 ans, est décédé M. Eric Bissonnette, conjoint de Annie Lapierre, demeurant à Waterloo.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE LESIEUR
Tél. : 450 539-5551
Membre de la CTQ



**LANDRY
M^{ME} ANN
1963-2018**

Au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 5 mars 2018, à l'âge de 54 ans, est décédée madame Ann Landry, épouse de monsieur Daniel Jolin, demeurant à Granby.

Les Jardins Funéraires Bessette
Tél. 450 777-1171 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.



**MAILLOUX,
M. MARCEL
1941-2018**

C'est en paix et serein, entouré de son épouse et de ses enfants, qu'est décédé à l'hôpital de Granby, le 6 mars 2018, à l'âge de 77 ans, monsieur Marcel Mailloux, époux de Flore Bellavance, demeurant à Ste-Cécile-de-Milton.

Les Jardins Funéraires Bessette
Tél. 450 777-1171 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.

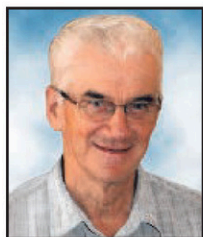


**RUEL
M^{ME} MONIQUE
1932-2018**

À la Maison Au Diapason de Bromont, le 7 mars 2018, à l'âge de 86 ans, est décédée Madame Monique Ruel. Elle était la fille de feu Hervé Ruel et de feu Auréa Georges et la sœur de feu Huguette.

feu Huguette.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél. : 450 372-4498
Membre de la CTQ



**BONNEAU
M. HUBERT
1942-2018**

CSSSHY Centre Villa Bonheur, le 4 mars 2018, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Hubert Bonneau, époux de madame Olivette Fontaine, demeurant à Shefford.

Les Résidences Funéraires Bessette
Tél. 450 539-1606 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.



**MAROIS
M^{ME} MICHELINE
1946-2018**

Au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 5 mars 2018, à l'âge de 71 ans, est décédée madame Micheline Marois, demeurant à Granby, autrefois de Bromont.

Les Jardins Funéraires Bessette
Tél. 450 777-1171 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.



**MARTIN
M. SYLVIO
1933-2018**

À l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, le 28 février 2018, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Sylvio Martin, époux de madame Monique Auclair, demeurant à Waterloo.

Les Résidences Funéraires Bessette
Tél. 450 539-1606 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.



**ST-HILAIRE
M. GILLES
1934-2018**

Au Centre hospitalier de Granby, le 4 mars 2018, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Gilles St-Hilaire, époux de M^{me} Lorraine Fortin.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél. : 450 372-4498
Membre de la CTQ



**CHARBONNEAU
M. GEORGES
1930-2018**

Au Centre hospitalier de Granby, le 7 mars 2018 à l'âge de 88 ans, est décédé M. Georges Charbonneau, époux de feu Réjeanne Boyer.

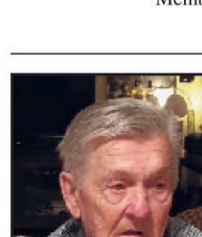
COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél. : 450 372-4498
Membre de la CTQ



**LAVOIE
M. LUC
1956-2018**

À Granby, le 5 mars 2018, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Luc Lavoie, conjoint de M^{me} Ghislaine Choinière, demeurant à Roxton-Pond.

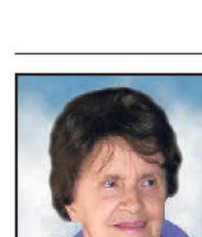
COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
Tél. : 450 777-1414
Membre de la CTQ



**MATHIEU
M. JEAN-MARIE
1934-2018**

Au Centre hospitalier de Granby, le 28 février 2018 à l'âge de 84 ans, est décédé M. Jean-Marie Mathieu, époux de M^{me} Denise Carrier. Il était le fils de feu Napoléon Mathieu et de feu Rose-Anna Boisselle.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél. : 450 372-4498
Membre de la CTQ



**TURGEON
BORDUAS
M^{ME} LÉONNE
1934-2018**

Au Centre Marie-Berthe Couture, le 6 mars 2018 à l'âge de 83 ans, est décédée M^{me} Léonne Turgeon, épouse de feu Maurice Borduas. Elle était la fille de feu Arthur Turgeon et de feu Marie-Anna Turgeon.

Turgeon et de feu Marie-Anna Turgeon.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél. : 450 372-4498
Membre de la CTQ



**GODARD
M. GUY
1948-2018**

Au CHUS - Hôpital Fleurimont, le 2 mars 2018, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Guy Godard, époux de Doris Rouleau, demeurant à Granby.

Les Jardins Funéraires Bessette
Tél. 450 777-1171 ou 1 888 730-6666
Membre de la C.T.Q.



**RHÉAUME
M. LUCIEN
1928-2018**

À Longueuil, le 6 mars 2018, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Lucien Rhéaume, époux de M^{me} Lise Côté, demeurant à Boucherville.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
Tél. : 450 777-1414
Membre de la CTQ

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher



Fondation
québécoise
du cancer

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

Marie-Reine des Coeurs

Marie-Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, mère du divin amour, pleine de lumière divine, regardez nos peines, nos misères. Exaucez-nous, nous avons confiance en vous. Nous vous ferons connaître sous le titre de Marie-Reine et de l'univers entier. Vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour par votre fils, Jésus-Christ pour la guérison de l'âme et du corps et surtout le courage dans l'épreuve. G.B.



LE PALACE
Salle de spectacle

PROGRAMMATION

2018 DU PALACE

BIENTÔT AU PALACE

LES 5 À 7 DU FIGG

**FORFAIT
SPÉCIAL
20\$**
pour les
4 SPECTACLES

**Dimanche
18 mars 2018
17h**

Foyer
Yves-Gagnon

CÉLESTE LÉVIS **MYRIAM ARSENEAU**

**Lundi
19 mars 2018
17h**

Foyer
Yves-Gagnon

MÉLODIE SPEAR **JOEY ROBIN HACHÉ**

**Mardi
20 mars 2018
17h**

Foyer
Yves-Gagnon

CHLOÉ LACAN

**Mercredi
21 mars 2018
17h**

Foyer
Yves-Gagnon

RATON LOVER **MARC-ANTOINE BEAUDOIN**

**Dimanche
18 mars 2018
13h**

**AVEC FRANCE
ARBOUR ET
JO-ANN QUÉREL**

Foyer Yves-Gagnon
Lancement des activités
de la Francofête,
À vous de choisir
(chanson, poésie et
théâtre)

**Samedi
17 mars 2018
20h**

**BOUCAR
DIOUF**

**Vendredi
23 mars 2018
20h**

**OLIVIER
MARTINEAU**
SUPPLÉMENTAIRE

**Mercredi
28 mars 2018
19h30**

**CHRISTOPHER
HALL ET LE
QUATUOR COMIQUE**

**Jeudi
29 mars 2018
19h30**

**DERNIÈRE CHANCE
DE VOIR CE SPECTACLE
À GRANBY!**

**DOMINIC
PAQUET**

**Vendredi
30 mars 2018
20h**

PHIL ROY



HEURES D'OUVERTURE :

Dimanche et lundi: fermé
(ouverture 1h30 avant le spectacle)
Mardi au samedi: 12h à 17h
(ouverture continue jusqu'au spectacle)

ACHAT EN LIGNE :

palacedegranby.com
ovation.qc.ca

450-375-2262

1-800-387-2262

facebook.com/palacegranby

Tous les prix incluent les taxes et les redevances.
* Un rabais possible pour les aînés et les étudiants sur certains spectacles.
* Frais de 2.50\$ par billet pour achat téléphonique et par internet.

135, rue Principale | Bureau 20, Granby

MERCI À NOS PARTENAIRES

Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le Conseil des arts et des lettres du Québec

